

Песня о неизвестном друге

Стихи Р. ГАМЗАТОВА

Перевод с аварского Ю. Мориц

Спокойно, просто

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with a forte dynamic (f) and a bassoon-like sound. The second staff begins with a piano dynamic (mp) and includes lyrics. The third staff continues the piano dynamic. The fourth staff concludes the piece with a forte dynamic (f).

Лирический текст (Lyrics):

По ми - мо тех друзей, что есть во - круг, на
ми - мо тех врагов, что есть и так, на

све - те су - ще_ству_ет тай_ный круг
све - те су - ще_ству_ет сто ва . таг

мо - их друзей не_зри - мых,
мо - их врагов не_зри - мых,

не - из - вест_ных... Я то - же чей - то не - из_вест_ный друг. По //
не - из - вест_ных... Я то - же чей - то не - из_вест_ный враг. Мо .



их врагов не_зри_мых, не _из_вест_ных... Я то_же чей-то не_извест_ный враг.

По _ ми _ мо тех пла_нет, где жиз _ ни нет. ле _

- тит, быть мо_жет, мил _ли_о _ ны лет к нам даль_ний свет не_зри _ мых,

не _из _вест_ных, но лю_бя_щих и мы_сля_щих пла _нет. Быть

круг дру_зей не_эри - мых, не - из - вест - ных, за брат_ство су_ще_ству_ю_щих ми -

-ров. По_// друг. Мо_

rit.

-их дру_зей не_эри - мых, не - из - вест - ных... Я то - же чей- то не - из_вест_ный

друг...

18

Помимо тех друзей, что есть вокруг,
На свете существует тайный круг
Моих друзей незримых, неизвестных...
Я тоже чей-то неизвестный друг.

Помимо тех врагов, что есть и так,
На свете существует сто ватаг
Моих врагов незримых, неизвестных...
Я тоже чей-то неизвестный враг.

Помимо тех планет, где жизни нет,
Летит, быть может, миллионы лет
К нам дальний свет незримых, неизвестных,
Но любящих и мыслящих планет.

Быть может, там не льется в битвах кровь,
А премия дается за любовь,
За круг друзей незримых, неизвестных,
За братство существующих миров.

Помимо тех друзей, что есть вокруг,
Быть может, есть инопланетный круг
Моих друзей незримых, неизвестных...
Я тоже их инопланетный друг.
Моих друзей незримых, неизвестных...
Я тоже чей-то неизвестный друг...